

СВОБОДА

UKRAINSKYI SHODENNIK

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc., 81-83 Grand St. Jersey City, N. J.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N. J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917. — authorized July 31, 1918.

Передплата: На рік — \$12.00; на пів року \$6.25; на три місяці \$3.25. — В Джерсі Сіті і закордоном: На рік \$14.00; на пів року \$7.50; на три місяці \$4.00. — Для членів У. Н. Союзу, чоловіків і жінок, — 65 центів місячно. — За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. — Jersey City and Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For UNA members monthly 65c.

Статті, дописи, підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція застосовує собі право вилучати і скорочувати надіслані матеріали. Незадоволені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це вказує з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Адреса: СВОБОДА, P.O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Перед роковинами 22-го січня

Зближається 22-го січня, роковини українського державного передсіння з-перед 41 і 42-ох років, що їх ми кожного року відзначаємо відповідними імпрезами, а від кількох років, зокрема, стараннями, щоб місцеві і стейтські власті проголошували цей день Днем Української Незалежності. Минулого року з боку УККомітету пороблено також деякі заходи, щоб довести проголошення Дня Української Незалежності на крайову скалку, себто Президентом країни, але на це потрібно переведення відповідної акції в Конгресі. Однак, проголошення Дня в стейтах і містах може мати відповідний вплив і на Конгрес. Тому, як і з основних міркувань про популяризацію української визвольної справи, необхідно якнайшвидше вжити заходів, щоб такі Українські Дні були проголошені в кожному стейті і в кожній місцевості, де існують українські громади.

У деяких стейтах, як наприклад в Нью Джерсі, таких заходів уже вжито. При цьому дуже важливо, щоб вони були справді об'єднані і репрезентативні, бо ми вже в минулому мали випадки, коли в деяких громадах різні суперечні групи робили це окремо, кожна на свою руку, приносячи цим величезну шкоду, яку визвольній українській справі, яку мали на меті.

Відзначення роковин нашого державного передсіння має велику вартість для нас самих, для нашої громади. Проте, ми були б негідні тих роковин, якби не робили всіх можливих зусиль на те, щоб вони залишалися не тільки роковинами, не тільки згадкою про славу минуле, але й знову стали дієвими. І тому ці роковини треба максимально використувати, крім урочистого їх відзначення в наших громадах, в двох напрямках: для їхньої популяризації серед наших американських співгромадян і для збирання фондів на цілі УККомітету. Січневі дні повинні бути справжнім, «сезоном» збирання грошей і пожертв на Народний Фонд УКК. Для популяризації справи в американській пресі надаються також наші імпрези з нагоди роковин 22-го січня, якщо вони поставлені на відповідному мистецькому рівні.

Все це вимагає добірної підготовки, бо тільки така підготовка може дати відповідний успіх. Часу дуже мало, а праці багато, отже не можна втрачати ні одного дня, якщо хочемо гідно виконати свій обов'язок і не програти, нагоди прислужитися тій справі, що є ціллю нашої багаточисельної громадської і культурної активності.

Москва на Тихому океані

Совєтський уряд заловив переведення експериментів з вистрілюванням далекосяжних керованих ракет в південно-середній обшир Тихого океану. Ця заява Москви заскочила вільний світ, і слово «арганізація», що його вжив для характеристики цього совєтського плану сенатор Майк Менсфілд з Монтани, найделікатніше з усіх слів, придатних у цьому випадку. Совєти вважають, що вони не мусять наперед порозуміватися з тихоокеанськими державами, а можуть ставити їх перед докопаним фактом. Проголошення совєтського «права» не тільки на південно-західно, але й на центральну частину Тихого океану — ось в чому головний політичний зміст цієї останньої совєтської несподіванки.

Дальша її ціль — «підмурувати» участь Хрущова в конференції «на вершинах» 16 травня ц. р. новим показом совєтської військової сили. Визначений Москвою тихоокеанський обшир, як ціль для далекосяжних ракет, знаходиться щонайменше за

КОМЕНТАР ДО 14 ТОЧОК ПРЕЗИДЕНТА ВІЛСОНА

8-го січня 1918 року в промові перед американським Конгресом президент ЗДА Вільсон проголосив 14 точок, які виступили цією ціллю держави. В них було, між іншими, домагаючись дипломатії, вільної плавання по морях, загальної роззброєння, звільнення російських земель від іноземної та австрійської окупації, щоб Росія і російський народ мали можливість необмежено виявити свою волю. Більшість точок виставлено домагаючись якнайшвидшої автономії для народів австро-угорської монархії та не-турецьких народів османської імперії, створення польської держави в етнографічних межах і створення Ліги Націй.

Цей виступ президента

4.000 миль від совєтських кордонів і за 6.000 миль від баз, з яких досі Совєти перевозили такі експерименти. Ясно, що Совєти хочуть заміаніфестувати перед цілим світом, що вони мають такі могутні ракети, якими можуть поцілювати об'єкти на відстані багатьох тисяч миль. Ці експерименти мають розпочатися перед 15 лютого і проведуться, мабуть, протягом трьох місяців, аж до закінчення конференції «на вершинах». Водночас Хрущов заповів свою подорож почерез Індію до Бірми і Індонезії, отож у тихоокеанський обшир. Очевидно, головна мета цієї подорожі — дістати пропагандистський розголос.

Ця остання совєтська політично-пропагандистська офензива в обширі Тихого океану пригадує деякі історичні помилки Америки. Після розгрому, що його царська Росія зазнала у війні з Японією в рр. 1904-1905, можна було взагалі відкинути Росію від Тихого океану. Замість того, саме Америка втручалася для Росії у мировий договір в Портсмуті 5 вересня 1905 р. Владивосток. А в Ялтинському договорі з 13 лютого 1945 р. ЗДА просто подарували Совєтам Курільські острови, звернувши Охотське і Японське моря до Північної Кореї, в нагороду за те, що Совєти виповили війну Японії — буквально за 6 днів перед її капітуляцією перед Америкою!

З американської точки зору без політичного виправдання Росія всадилася над Тихим океаном. І тепер вона шантажує Америку цією своєю позицією.

Фальшива гуманність

Московська «Правда» з 6 січня ц. р. а за нею й інші совєтські газети опублікували відкритого листа Правління Всесоюзного Т-ва Терапевтів СССР у справі «не людського ставлення» американського уряду до «вадливих американських громадян» і політичного діяча, публіциста й історика, ветерана робітничого руху ЗДА Вільяма З. Фостера. Згідно з твердженням авторів цього листа, Фостер — людина похилого віку, а до того важко хвора на артеросклероз і параліч правого боку тіла — не має можливості лікуватися у ЗДА, бо, мовляв, протягом 11 останніх років перебуває в Нью Йорку «на правах ув'язненого, позбавлений, не вважаючи на свою важку хворобу, необхідного лікування». Протестуючи проти «брутального, негуманного і нічим неоправданого ставлення американської судової влади до хворого, старої і спаралізованої людини», совєтські лікарі вимагають, щоб американський уряд дозволив Фостерові вийти на лікування до СССР, де він зможе «одержати всесторонню безплатну медичну допомогу».

Про «брутальне і негуманне» ставлення американських судів до Фостера і про те, що він перебуває у ЗДА на становищі в'язня, поінформували совєтські лікарі сам Фостер, який, до речі, протягом багатьох років провідництва в комуністичній партії ЗДА користувався завжди повною свободою дій.

У зв'язку з відкритим листом совєтських лікарів в обороні Фостера треба пригадати, що кілька місяців тому в Києві засуджено поновому 68-літнього, важко хворого і знищеного доволі довго перебування у концетраційних таборах Митрополита Української Католицької Церкви Посифа Сліпого на чергових сім років примусових робіт. В обороні так жорстоко засудженого церковного діяча не виступили не тільки совєтські лікарі, бо в умовах тоталітарного совєтського режиму це й неможливо, але — поскільки відомо — не заперечувало проти цього нелюдського засуду ні одно лікарське товариство у вільному світі.

СТЕПАМИ КАНАДИ

Вінніпег, грудень 1959 р.

Так само, як Нью Йорк не є Америкою, Торонто не є Канадою. Цю істину можна порівнювати сотні разів, але щодня після довгих годин лету понад великими американськими і канадськими озерами, приземлюючись у столиці канадської України — у Вінніпегу, замчена фраза — у ЗДА змісту і реальних розмірів. Для багатьох українців із ЗДА Торонто є не лише вікном до Канади, але й самою Канадою, зокрема українською Канадою. Без сумніву, в Торонто пульсує українське життя, гомонять дзвіни вулиць нашою мовою, багато українських вивісок на крамничках, повні церкви мирян, школи дітей. Чого Торонто не має, а що таке характерне для Вінніпегу і для канадської Канади, — це глибоко запущений в родючу землю прерій корінь українського хлібороба-фермера, що прийшов сюди не наготове, до вже збудованого економічного і суспільного життя, але як піонер, що з дикого пугаючого робив урожайний лан.

Ось таке безпосереднє враження, що ви його можете здобути, пройшовшиши широкими вулицями міста, заглянувши до численних українських крамничок і готелів і поговоривши з їх власниками і працівниками, доспітавши їх про їхнє минуле. А вже городи за те, що Совєти виповили війну Японії — буквально за 6 днів перед її капітуляцією перед Америкою!

З американської точки зору без політичного виправдання Росія всадилася над Тихим океаном. І тепер вона шантажує Америку цією своєю позицією.

Не без того, очевидно, щоб українська Канада і її репрезентанти не мали своїх проблем і труднощів. Ще замало українців по уряді, а на відповідних постах. Ще деякі ресорти федерального уряду не мають у своєму складі канадців українського походження не тому, що їх гуди не пускають, але тому, що не мають відповідних кандидатів. Ще не сформувалася достаточна кількість українців, які б могли бути докорично єдиною правильною заставою, що українці є співзасновниками країни, що канадська культура може бути тільки знаменням самостійності першій, а в тому й українського, і що асиміляція йде вразі не лише з українським, але й з канадським інтересом. І це багато проблем і справ, от хоч би справа пам'ятника Т. Г. Шевченку у Вінніпегу («сидячий» чи «стоячий»), справа Українського Світового Конгресу — якийсь публічний обійми і додають завдань Президії КУК.

Але не наша ціль і не наша спроби згадувати про життя українців в Канаді, зокрема в стейпові частині. Все ж навіть дуже поспішній спостережник не може пройти помімо великої тієї, яка залягла над сириними вулицями Вінніпегу: серед рокивних в українському кварталі міста бань церков і різних народних і читальних домі владі в око чия найбільша з усіх українських будівель Вінніпегу — Робітничий Дім, а поруч нього пам'ятник і музей І. Франка. І дові, коли ввесь український Вінніпег і ціла українська частина Канади одностайно, хоч різним голосом, співає «Ше не вмерла» і під моттом з цих слів проводить свою багатовікову діяльність, спрямовану на допомогу батьківщині, з вінніпегського Робітничого Дому і з численних подібних домі по інших містах Західної і Східної Канади врятується дисонансом мелодії модерного малоросійського руського пристоування, модерних тирольців Сходу т. зв. прогресистів.

На перший погляд ви знайдете

ДОЛЯ АМЕРИКАНСЬКИХ ІНДІАН

Під кінець минулого століття населення «автентичних» американців червоношкірих індіанців у загальному зменшувалося. Тепер, на підставі зведень із такого автентичного джерела, як Конгрес Американських Індіанців, ця національна група ЗДА зростає в незвичайно швидкому темпі і чисельність її піднялася до 600 тисяч осіб. Але, попри це, згідно з даними статистики, істотною частиною індіанців залишаються в найгіршому становищі. Істотною частиною індіанців залишаються в найгіршому становищі. Істотною частиною індіанців залишаються в найгіршому становищі.

Американські індіанці стоять перед альтернативою: ужити в змежанітні, змодернізоване русло туземного життя або далі жити в резерватах своїм архаїчним, окремишим від решти світу музеевним життям... Обидві дороги криють велику небезпеку для цього народу. Сім років тому Конгрес ЗДА у Вашингтоні ухвалив закон, який, мас чимось покінчити з виставлянням федерального уряду у життя і справ індіанських племен, щоб зрівняти їх із рештою американського населення, значить, перестати піклуватися ними, немов людин безбачечками.

Знаючи індіанських справ побоюються, що повна реалізація цього закону вийде індіанцям на шкоду. Думки конгресменів щодо цього поділені: деякі кажуть, плем'я ірід, рідше, що йому в складній ситуації повільного життя чинити — сидіти в своїх лісах і зворух, як у Богів, або йти у світ за очі, аси лізуватися із довілками. Перелазка здорова думка: заплити індіанців під дабляволію індіанських чинників, для їхнього збереження і добра, в бурхливому американському морі...

Згадавши б, що й попередня демократична адміністрація ЗДА, і теперішня, республіканська — дуже пильно дбали і дбають про свої історичні й конституційні зобов'язання супроти тих червоношкірих добрих, автохтонів нашої великої й багатогранної країни, як вільний тепер для нас кожний подув вітру. Ми не те їм відобрали, і не дуже «індіанськими методами»...

Згадавши б, що й попередня демократична адміністрація ЗДА, і теперішня, республіканська — дуже пильно дбали і дбають про свої історичні й конституційні зобов'язання супроти тих червоношкірих добрих, автохтонів нашої великої й багатогранної країни, як вільний тепер для нас кожний подув вітру. Ми не те їм відобрали, і не дуже «індіанськими методами»...

Норабель флоти „Трієсте“ здобув новий рекорд, занурившись на 4.5 миль

Сан Дієго, Каліфорнія. 75-тонновий „Трієсте“ здобув новий рекорд, бо 8-го січня занурився на 4.5 миль (24,000 стіп), побивши свій давніший рекорд 18,600 стіп, встановлений в листопаді минулого року. Цей норабель має форму цитрини і робив вправи у віддалі 80-ох миль на південний схід від Гаїти. Заураження почалося о 2:54 год. по полудні, а в 8:23 год. ввечора норабель вже був на поверхні води. Керував зануренням лейтенант Доналд Волш. Дальші подібні вправи мають відбуватися в лютому й р. „Трієсте“ має пробувати дістати на дно Північної, не значить занурилася до глибини 37,500 стіп.

ПРИГАДАШ...

Пригадаш забути казку, Цілюку, знайдено в лободі. На озерах легеньку ряску. І корабель на воді, — І дити дитяче начало (Найчистіше, що в нас є) Потяглося до тих причалів. Де твої почалися світи, Звідси виплила ти. Якось адоміта у просторах такі голубі, Ані хліба, ні сил, ні досвіду На дорогу не взяли собі І маленки були неполадки. І великі були нелади, І ніщо не здальалося випадком. Бо лишалося на серці сліди. ЛІНА КОСТЕНКО

МОЛОДЬ І СТАРШІ

Усе почалося щасливо. Сніг перестав падати, надворі теплоліло, а простора залу по березі заповнилася самою майже „сметанкою“. Година на черговий „присутній“, до традиційного „півдіння“ літання вже минуло і найкращий час починає програбу.

На сцену вийшла симпатична пані докторова Голоса, членів відділу „Дочка Американської України“ і повідомляла, що зараз професор Петерів виконає відеовідео доповідь на тему „Коліс і тер“, після того буде коротка дискусія, а відтак запропонується всім присутнім на чаю і танок при звуках власного патефона.

Зал зашумів. Дзвінний голос пана професора гнався поміж ряди крісел і пропав у насторженні ухв захватили. Доповідач завігав у часі сенсенсау і романтизму, вертався до містичного і псевдоісторизму. „Норішова культурна манера мислення з модернізму, бітнізму“. Листові рапсодії з верескливим диаканом, гучні мінути з диним рок-ен-ролом. Коли вже на декого зі слухачів лапала сплячка, шаховий арелегент дипломатично глянув на годинник і поспішив за закінченням своєї доповіді.

Почалася дискусія. Перший забрав слово радник Вчорашній. Він понав майже зі слозами на очах:

— Знаменита доповідь і акрас на часі! Шкода, дуже шкода, що так мало молоді прийшло, щоб почути цей голос розумки і робити себе самих у дзеркалі правди. Ці і нашої української молоді, яка не має найкращого ресурсу до старіш, яка стається говорити мовою Штепана і Франка, ігноруючи наші національні імпрези і взагалі не признається до свого славного козацького роду. За те вона знаменито розуміється на бейбобі, захоплюється виттям різних пресів, танцює канібальські жерстки, мамби, самби і яєсь там чачі, а з погородо дитинськи на рідні коломийські голочки та метелики. Я знаю, що все мною сказане — це голос волюнтерів у пустині, але я в розпущі кінчу нас на нові батьки: де вади діти?

Зал гудів від оплоху. Пані обтирали в очей слози і з признанням похитували різнокольоровими капелюхами, прикрашеними павином пірцем. Увагу притягнув аверновий молодий студент, високий мов тичка. Тільки Модерний. Він нервово вийшов наперед, поправив густу чуприку, підняв за найновішим приписом і, почав піднесенням голою:

— Дивні закиди і неоправдані претенсії! Жнемо у двадцатому столітті, а ми проті вісімнадцяті. Хотіте, щоб ми носили перуки тоді, коли всюди зобов'язує „кру нат“. Що до танців, то вже пробабачте! Не будемо танцювати мінуєт, як Босній грає распу, ну, а козачок а „модерну“ аж ніяк не підходить... Та вже найбільший закид зробив нам передбесідник, мовляв, ми ітноранти, асимілянти і майже національні зрадники. Як смішно! Самі говорите до нас по-англійськи: в церкві, в школі і на святкових академіях, хвалитеся, що вади діти, ефективно володіють англійською мовою, а потім каркати і прозиваєте асимілянтами... На наші імпрези заледве висилаете писемкові привітання, дорікаєте, що у нас немає досвіду і взагалі ігнорують молоді товариства та організації, бо не фізичні, на радокс!... Тому я прилучуюсь до голосу моєго, попередника і кінчу з жалем і докором: де наші батьки!...

На залі почалася метушня. Десятки рук піднялися догорі, прохали „голосу“. Загроза салової революції завила чорною хмарою над присутніми. Та ситуацію врятувала пані докторова, яка спритно натиснула гузіки новельного патефону і залі заповнилася звуками сентиментального танга „Полесічар“. Вийти відсунуто крісла, і перші пари закуталися з танку, немов вода в бурхливому Черемші. Нікому тер і на думку не приходило зваритися, проблему молоді і „чирш відкожего аж на літній сезон... О. ВІЛИК

Вияснення.

До першої категорії належала шоста точка, в якій мова була про Росію. Такої держави, з такою назвою не було вже в жовтні 1918 р. на світі. На її території постали нові держави — Україна, Польща, Фінляндія та ін. Так само не мала жадного сенсу 10-та точка про автономію народів австро-угорської монархії та 12 точка про автономію нетурецьких народів. З хвалюю, коли переможні держави Антанти визнавали Чехо-Словаччину як самостійну державу і рішили об'єднати османську — вони тим самим винесли присуд про розподіл обох монархій.

Маючи це на увазі, президент Вільсон доручив полковникові Е. Гавсові, своєму особистому дорадникові, привести 14 точок до згоди зі змінами станом, підготувати мирову конференцію і заступити його на цій конференції, поки він не приїде до Європи.

Виконуючи це доручення, полковник Е. Гавс дав цілком новий зміст деяким то-

кам, деякі доповнив, а іншим дав нове висноження. Всі ці зміни, додатки та висноження під назвою „офіційний американський коментар до 14 точок“ наприкінці жовтня 1918 року президент Вільсон запердів і вони стали так само зобов'язуючими для американської закордонної політики, як його первісні точки з 8-го січня 1918 р.

Перероблена шоста точка, в якій була мова про Росію, звучить дослівно так: „Першим питанням є, чи російська територія рівнозначна зі землями, які його первісні точки з 8-го січня 1918 р. Перероблена шоста точка, в якій була мова про Росію, звучить дослівно так: „Першим питанням є, чи російська територія рівнозначна зі землями, які його первісні точки з 8-го січня 1918 р. Перероблена шоста точка, в якій була мова про Росію, звучить дослівно так: „Першим питанням є, чи російська територія рівнозначна зі землями, які його первісні точки з 8-го січня 1918 р.“

призати можливість вільного розвою.

„Справа цих народів у складовості два факти: 1. Вони мають суперечливі домагаючі і 2. Евакуація (німецьких та австрійських військ — А.З.) з цих країн може викликати в них більшеші революції“.

„Головні конфлікти є такі: а) між литовцями і німцями в Курляндії; б) між литовцями і поляками на північній охоті; г) між поляками і білорусинами на сході; г) між поляками і українцями на південному сході та у Східній Галичині“.

„У всіх цих країнах існує саме відомітня, як на заході між німецьким паном і роляками, тобто становище поміщика (поляка — А.З.) і селянина (білорусини, українського та литовського — А.З.). В разі евакуації (німецьких та австрійських військ — А.З.) спалахне там класова боротьба, яка може обернутися в національну війну“.

„Очевидно, що в інтересі доброго вирішення треба вжити до уваги радше інтереси широких народних мас, як бажання панівної та зможної класи“.

„Все це не означає нічого іншого, як тільки визнання факто через мирову конференцію цілої низки урядів, які репрезентують фінів, естонців, литовців та українців. Цей вступний акт визнає зобов'язує ці країни до силикації національних зборів, які мають створити свої уряди де юре. Все це має відбутися перед тим, як будуть затверджені кордони поодиноких національних держав. Кордони тих держав мають бути встановлені до всієї можливості за етнографічним принципом“.

„Касуються постанови Берестейського миру“.

„Мирова конференція повинна вислати Великоросії та Сибірові пропозицію відрадити до неї своїх представників, вибраних в такий спосіб, щоб вони мали право говорити в імені цих територій“.

„Треба також наголосити всі ці держави до взаємного федеративного зв'язку“.

„Коротко: оут російського питання політатиме в найбільшому часі у визнанні тимчасових урядів і в приліленні їм або через них допомоги“.

„Кавказ прийде, мабуть, розглядати як частину турецької імперії. Дотепер ще не маємо інформації, яку політику треба застосувати до магометанської Росії, тобто Центральної Азії“.

„Надежте також продумати та вирішити постанови, серед яких має бути переведена евакуація німецьких військ з Роді“.

„Тоді мирова конференція матиме ясний образ, яку політику застосувати до російських народів“.

Перше речення цього уступу мало на увазі охорону повопосталих держав від поновної російської агресії.

3 10 точок, в якій була мова про автономію для народів австро-угорської держави, тепер цілком перероблено, наводимо уступ, які відносяться до української справи:

ПРАЦЯ
HELP WANTED FEMALE
ГОСПОДИНЯ-КУХАРКА
Досвід — останні рекомендації, спання на місці, власна кімната, ланічка і TV, всі дорослі у родині. Найвища платня.
Great Neck, L. I.
Phone: HUter 7-1556

ДО ВІДАННЯ КОМПАТ

До випуску гарні і чисті
СПАЦІЙНІ
та повні
АПАРТАМЕНТИ
при 3-ох автобусних лініях.
Jos. DROZD
2300 W. Flagler Street
Miami, Fla.
Власник — J. Drozd

REAL ESTATE

ДОМИ НА ПРОДАЖ
2-род., в гарній околиці, з великим садом і гаражем за \$24,500, готівка \$6,000.
3-род., з садом і гаражем, недалеко Зоопарку за \$21,000, готівка — \$7,000.
10-род. на 90-й вул. і Amsterdam Ave., добрий ремонт за \$28,000, готівка \$6,000.
10-род. з двома кімнатами, в бізнесовій секції Бронксу, 1 апартаментів за \$23,000, готівка \$7,500.
8-род. з садом, 144 вул. біля Willis Ave., 1 апартаментів за \$17,750, готівка \$5,000.
С. до продажу багато мешканських домів, що дають 15% і більше чистого прибутку на вкладений капітал.
DRUJBA REALTY CORP.
3450 Broadway, N. Y. C.
p/r 141 вул.
AU 1-0194

ЩАДІТЬ У ЛЕГКИХ СПОСІБ
КУПУЙТЕ СВОЇ БОНДИ
ЧЕРЕЗ ПЕРІОД СПІВІТІ
BUY U.S. SAVINGS BONDS
AND SAVE!

ПОЛЕГША при шумах в ушах!

... як вислід повідомлюють тисячі. Власнолюбна полешає для тих, що роками терплять на слабкий слух, боліш шуми в ушах, спричинені простудною головою. Так повідомляють люди (більше ніж 70), що уживали цього звичайного Elmo Palliative HOME TREATMENT протягом останніх 22 років. Це може бути відповідь на Ваше прохання. **НІЧОГО ДО ПОШЕННЯ.** Ось кілька симптомів, що спричинюють катаральну глухоту і шуми в ушах. Слиз протікає до гортані, голова нахилена назад. Слиз швидко в носі і гортані. Ви чуєте, але не розумієте слів. Чуєте краще в погидні дні, гірше в дощові і на холоді. Маше шуми в ушах, наче цвіркани, звуки дзвонів, свисту, наче шипіння пари в багаті інших шумів. Якщо це причина катару гортані — Ви, як і другі, можете мати цю чудесну полешу, як багато інших, що уживали, агідно з приписом. Пишіть сьогодні на пробку на випробування на 30 днів. Пишіть тільки по-англійськи: **THE ELMO COMPANY, Dept. D 97 A, Davenport, Iowa.**



3i Спорту

ЗІ ЗМАГАНЬ АМЕРИКАНСЬКОЇ ПРОФЕСІЙНОЇ ЛІГИ

В чергових 2-ох змаганнях за мистецтво Американської Ліги, що їх відбув Філадельфійський "Тризуб" з дружиною "Португіза" та "Юрик-Тракером", дали йому в загальному 3 цінні пункти та 2-ге місце в таблиці за Кольом-бом, що має ту саму кількість пунктів, а лише краще відношення воріт.

Португіза — Тризуб 2:2 (2:0)
Змагання, що їх відбув "Тризуб" в дні 7-го листопада ц. р. в Нью-Йорку з місцевим "Португізом", розчарувала тризубівських симпатиків, що сподівалися кращої та продуктивнішої гри своєї одинадцятки. Швидка атака "Португіза" вже в перших хвилинах гри переходить двічі нашу оборону та ульковує мяч в сітку. Спешиючи "Тризуб" губиться деякий час в полі та заграв понижче свого рівня. Усі наші атаки розбиваються о ворожу оборону. Дуже добрий звичайно Нюга не дає собі ради на болотистій ґрунті і ніщо йому не виходить. В 2-ій половині "Тризуб" проучується з своєю латаргу та проводить декілька вдалих атак, що, на жаль, приносять лише двос (в тім одні з карного, воріт). Ахилесовою п'ятою неспіху "Тризуба" була, як звичайно, слаба обода обох крил та фізично недієпопняний Нюга, розбитий на останніх змаганнях з Галіцією. В тих обставинах здобути ремі треба вважати щасливим вислідом для "Тризуба", що мав свій особливо слабкий день.

Тризуб — Юрик — Тракер
6:0 (4:0)

Що "Тризуб" з доброю дружиною, показав черговий матч відбутий 15 листопада м. р. в Філадельфії з місцевим суперником "Юриком".

Хоч Юрик виставив до цих змагань свій найкращий і

склад, підкріплений найкращими змагунами з місцевих каледжів, він не був в силі встояти перед небезпечними атаками напад "Тризуба", скріпленого новим змагуном Длугошем, Длугош виявився добрим комбінаційним змагуном, якого бракувало цілий час в нападі "Тризуба". І тому трійка напад Нюга, Ферріс, Длугош — доказали чудес. Серію голів розпочав в перших хвилинах гри Михайло Нюга, що в дуже ефективний спосіб перебуває через обох оборонців і стріляє з волею бомби не до оборонення. За першими воротами стріляв він другі та треті. Серію воріт в першій половині закінчив Еуген Крауц за продуманої подачі Ферріса, що грав цілі змагання дуже жертвенно.

Друга половина переходила теж під знаком переваги "Тризуба", який здобував двос дальшими воріт, що їх стріляють Крауц та Орест Соболь. К нас інформують, в красках "Тризуба" будуть грати в найближчих змаганнях два з на менті кривої: праве, Чайка, а ліве Дітріхсон, що їх управа "Тризуба" заангажувала до свого клубу.

У. С. Т. ЧЕРНИК ДІТРОНТ ЗНОВ НА ЛЮДІ

Однією ділянкою зимового спорту з гокею. Чому ту ділянку спорту, таку популярну в Канаді й Америці, управа Черника забрала? Пригадаймо собі, скільки треба було витратити енергії, гроша, а то й вислати неприємних бачачок із сторони песимістів, щоб перші гокеїсти застартували на людях. Це добре знає перший дитропський організатор, опікун і тренер п. Роман Калитяк, який не жалів нічого і не переймався нічим. Він своєю працею добився гарних успіхів, бо третє місце в Міннісотеї перемістив — це великий успіх. На жаль, він мусів зрезигнувати з того посту через хворобу, яка не дозволила йому працювати в його улюбленій ділянці. Після його відходу ця ділянка спорту перестала діяти, але ідея його залишилася живою й ось по дворичній перевірці гокеїсти Черника відновили свою діяльність під проводом колишнього змагуна Черника п. Лева Воробєвича і Зарєвнич.

Перший виступ їхніх друзів в дні 13-го грудня м. р. унівався виграною до рутинованої дружини "Гемтрем" 9:4 (6:2, 0:0, 3:2).

Із висліді поодиноких змін видно, що завітність і босвіт зменшується, а повинно бути навпаки. В. Г.

ОГОЛОШЕННЯ ВІДІЛІВ Українського Народного Союзу

ІРВІНГТОН, Н. Дж. — Тов. Іван Франко, Відділ 490, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в п'ятницю 15 січня, ц. р. о год 7.30 веч., в залі Пресвітерської Церкви при 36 Гаррісон Плейс. На зборах було 25 членів, з яких 15 членів прийшли до зборів, а 10 членів були відсутні. Предс., О. Чорномаз, секр.

БЕТЛЕГЕМ, Па. — В-во св. Дмитрія, Відділ 288, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в суботу 16-го січня, ц. р. о год 7.15 веч., в залі нарядів. Предс., А. С. Колосуб, секр. Г. Яворський, заст. секр. Контр-рольня Ком. І. Деш, І. Колодуб, І. Ю. Терлецький, Надз. хворих: Т. Фотія і Д. Вересюк. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ВЕСТ ІСТОН, Па. — Т-во ім. В. Мелніцького, Відділ 137, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Укр. Гор. Клубу. До нового уряду на 1960 рік вибрано: Т. Прашник, предс., В. Андрійчук, заст. предс., М. Колодуб, заст. секр., С. Колодуб, секр., Г. Яворський, заст. секр. Контр-рольня Ком. І. Деш, І. Колодуб, І. Ю. Терлецький, Надз. хворих: Т. Фотія і Д. Вересюк. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ДЖАНСТАВІ, Па. — В-во св. Арх. Михайла, Відділ 11, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в суботу 16-го січня 1960 р., о год 3-тої по пол., в церкві на Мейнел Евіню, на порядку: заст. секр., заст. уряду на біжучий рік. Просимо членів прийти, щоб вибрати і виставити, вибрати їх. — Управа.

ФІЛАДЕЛФІЯ, Па. — Відділ 397, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в суботу 16-го січня 1960 р., о год 6-18 веч., в залі під ч. 210 Чорн вул. Предс., І. С. Колосуб, секр. Г. Яворський, заст. секр. Контр-рольня Ком. І. Деш, І. Колодуб, І. Ю. Терлецький, Надз. хворих: Т. Фотія і Д. Вересюк. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПІЛЕНГІД, Н. Дж. — Т-во ім. І. Франка, Відділ 372, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в суботу 16-го січня 1960 р., о год 6-18 веч., в залі під ч. 210 Чорн вул. Предс., І. С. Колосуб, секр. Г. Яворський, заст. секр. Контр-рольня Ком. І. Деш, І. Колодуб, І. Ю. Терлецький, Надз. хворих: Т. Фотія і Д. Вересюк. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

РАЧЕСТЕР, Н. Дж. — Місячні Збори Укр. Нар. Дому, Відділ 316 відбулися в четвер 14-го січня 1960 р., о год 8-18 веч. На порядку: заст. секр., заст. уряду на біжучий рік. Просимо членів прийти, щоб вибрати і виставити, вибрати їх. — Управа.

РАЧЕСТЕР, Н. Дж. — Місячні Збори Укр. Нар. Дому, Відділ 316 відбулися в четвер 14-го січня 1960 р., о год 8-18 веч. На порядку: заст. секр., заст. уряду на біжучий рік. Просимо членів прийти, щоб вибрати і виставити, вибрати їх. — Управа.

РАЧЕСТЕР, Н. Дж. — Місячні Збори Укр. Нар. Дому, Відділ 316 відбулися в четвер 14-го січня 1960 р., о год 8-18 веч. На порядку: заст. секр., заст. уряду на біжучий рік. Просимо членів прийти, щоб вибрати і виставити, вибрати їх. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕНАТИ

Залийте ще сьогодні ЗІЛІЯ Д-ра П. МІЛЛЕРА, а вже завтра почувтеся краще.

IN MANY INSTANCES, SYMPTOMS SUCH AS:

- SOUR STOMACH
- ACID INDIGESTION
- FLATULENCE
- GAS BLOATING
- HEARTBURN
- FOUL BREATH
- TEMPORARY IRREGULARITY
- SIMPLE HEADACHE

MAY BE CAUSED BY CONSTIPATION!

If you are not feeling up to par, or you are not in the best of health, try J. Miller's Pure Herb Compound. It's a sure way to get your bowels moving and your system back to normal. It's a natural, non-habit-forming, and completely safe remedy for all the above symptoms. It's the only one that's been proven to be effective by the most famous doctors in the world.

Пишіть зараз, долучаючи чек або Монеї Ордер, на адресу:

J. MILLER'S PURE HERB COMPOUND #6
а вже завтра почувтеся краще.

Залийте ще сьогодні ЗІЛІЯ Д-ра МІЛЛЕРА, а вже завтра почувтеся краще.

Ціна однієї пачки, разом із поштовою пересилкою \$10.00. Якщо бажаєте зробити своєму приятелю-вартісний подарунок, тоді дві пачки тільки \$15.00 з пересилкою.

Пишіть зараз, долучаючи чек або Монеї Ордер, на адресу:

The Miller Company, Inc., Dpt. 41
790 BROAD STREET NEWARK 2, New Jersey

АЛЛЕНТАВН, Па. — Повідомляє членство Вр. св. Арх. Михайла, Відділ 147, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі укр. прав. громади. — Дм. Рудаківич, предс.

ВАТЕРВІЛТ, Н. Дж. — В-во св. о. Николая, Відділ 13, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі укр. прав. громади. — Дм. Рудаківич, предс.

РАЧЕСТЕР, Н. Дж. — Місячні Збори В-ва св. Йосафата, Відділ 217 відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., в церкві св. Іоан. під ч. 305 Гудсон Евіню, о год 2-18 по пол. Проситися членів і членкинь прийти на збори, бо вважливий справи до вирішення. Кожен член і членка повинні обов'язково позначитися з новими урядниками на зборах. Довгочасні члени хай виставлять свої запитання. — В. Колдальський, предс., Ф. Голод, фін. секр., В. Симонів, касир, Р. Пристай, рек. секр.

РАЧЕСТЕР, Н. Дж. — Місячні Збори В-ва св. Йосафата, Відділ 217 відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., в церкві св. Іоан. під ч. 305 Гудсон Евіню, о год 2-18 по пол. Проситися членів і членкинь прийти на збори, бо вважливий справи до вирішення. Кожен член і членка повинні обов'язково позначитися з новими урядниками на зборах. Довгочасні члени хай виставлять свої запитання. — В. Колдальський, предс., Ф. Голод, фін. секр., В. Симонів, касир, Р. Пристай, рек. секр.

РАЧЕСТЕР, Н. Дж. — Місячні Збори В-ва св. Йосафата, Відділ 217 відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., в церкві св. Іоан. під ч. 305 Гудсон Евіню, о год 2-18 по пол. Проситися членів і членкинь прийти на збори, бо вважливий справи до вирішення. Кожен член і членка повинні обов'язково позначитися з новими урядниками на зборах. Довгочасні члени хай виставлять свої запитання. — В. Колдальський, предс., Ф. Голод, фін. секр., В. Симонів, касир, Р. Пристай, рек. секр.

РАЧЕСТЕР, Н. Дж. — Місячні Збори В-ва св. Йосафата, Відділ 217 відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., в церкві св. Іоан. під ч. 305 Гудсон Евіню, о год 2-18 по пол. Проситися членів і членкинь прийти на збори, бо вважливий справи до вирішення. Кожен член і членка повинні обов'язково позначитися з новими урядниками на зборах. Довгочасні члени хай виставлять свої запитання. — В. Колдальський, предс., Ф. Голод, фін. секр., В. Симонів, касир, Р. Пристай, рек. секр.

РАЧЕСТЕР, Н. Дж. — Місячні Збори В-ва св. Йосафата, Відділ 217 відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., в церкві св. Іоан. під ч. 305 Гудсон Евіню, о год 2-18 по пол. Проситися членів і членкинь прийти на збори, бо вважливий справи до вирішення. Кожен член і членка повинні обов'язково позначитися з новими урядниками на зборах. Довгочасні члени хай виставлять свої запитання. — В. Колдальський, предс., Ф. Голод, фін. секр., В. Симонів, касир, Р. Пристай, рек. секр.

РАЧЕСТЕР, Н. Дж. — Місячні Збори В-ва св. Йосафата, Відділ 217 відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., в церкві св. Іоан. під ч. 305 Гудсон Евіню, о год 2-18 по пол. Проситися членів і членкинь прийти на збори, бо вважливий справи до вирішення. Кожен член і членка повинні обов'язково позначитися з новими урядниками на зборах. Довгочасні члени хай виставлять свої запитання. — В. Колдальський, предс., Ф. Голод, фін. секр., В. Симонів, касир, Р. Пристай, рек. секр.

РАЧЕСТЕР, Н. Дж. — Місячні Збори В-ва св. Йосафата, Відділ 217 відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., в церкві св. Іоан. під ч. 305 Гудсон Евіню, о год 2-18 по пол. Проситися членів і членкинь прийти на збори, бо вважливий справи до вирішення. Кожен член і членка повинні обов'язково позначитися з новими урядниками на зборах. Довгочасні члени хай виставлять свої запитання. — В. Колдальський, предс., Ф. Голод, фін. секр., В. Симонів, касир, Р. Пристай, рек. секр.

РАЧЕСТЕР, Н. Дж. — Місячні Збори В-ва св. Йосафата, Відділ 217 відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., в церкві св. Іоан. під ч. 305 Гудсон Евіню, о год 2-18 по пол. Проситися членів і членкинь прийти на збори, бо вважливий справи до вирішення. Кожен член і членка повинні обов'язково позначитися з новими урядниками на зборах. Довгочасні члени хай виставлять свої запитання. — В. Колдальський, предс., Ф. Голод, фін. секр., В. Симонів, касир, Р. Пристай, рек. секр.

РАЧЕСТЕР, Н. Дж. — Місячні Збори В-ва св. Йосафата, Відділ 217 відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., в церкві св. Іоан. під ч. 305 Гудсон Евіню, о год 2-18 по пол. Проситися членів і членкинь прийти на збори, бо вважливий справи до вирішення. Кожен член і членка повинні обов'язково позначитися з новими урядниками на зборах. Довгочасні члени хай виставлять свої запитання. — В. Колдальський, предс., Ф. Голод, фін. секр., В. Симонів, касир, Р. Пристай, рек. секр.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ, Відділ 8, повідомляє членів, що Річні Збори відбулися в неділю 17-го січня 1960 р., о год 2-18 по пол., в залі Клубу при 13 Вашингтон Стр. Масмо календарі УНСОУ члени можуть закупити їх на зборах. — Управа.

ПОНКЕРС, Н. Дж. — Тов. Польська Січ,